

दुहेश्मश्रिष्टं । Wo wir der Scholien am Meisten bedürfen, da sind diese in der Regel verdorben.

Z. 12. St. चतुरिका liest M. ohne allen Zweifel प्रतीहारी । Vgl. zu Z. 5. und zu S. 93. Z. 1. - W. समस्तदु । M. साम्रस्तदु । Kâṭav. अस्तसम । - M. allein wiederholt den Imperativ.

Z. 13. ह्दी ह्दी fehlt bei Kâṭav. - Ders. उवजिनामिमाणेवि दिवे वाधाणा (= विद्यमाने ऽपि दिव्ये ऽप्यव्यवधानं) । M. विजम्मिवि दीवे वळ्धाणा st. सदिक्खु दीवे ववधाणा । - C. दिवे । T. दिव्वे st. दीवे । die Ausgg. wie wir.

Z. 14. Kâṭav. अन्धआरि ohne दोस । - M. अणुवहदि सएसी (verbessere nach den Ausgg. राएसी) ता दाणिं st. अणु^० u. s. w. - Kâṭav. एवं st. एव्व und णउद (= निवृत्तं) st. णिव्वुदं । wofür M. णिव्वन्दं liest. - M. und Kâṭav. करिस्सं ।

Z. 15. M. lässt मए fort und liest समासाससन्तीए । - Kâṭav. समास । अअत्तिए (= समाश्वासयन्त्या) महिन्द^० ।

Z. 16. 17. C. T. W. भाअउत्सुआ । - Kâṭav. पर्युत्सुकाः st. उत्सुकाः । - M. देव्या und अणुचिट्ठिस्सन्दि । - M. तुहं । Kâṭav. तुमं (= त्वां) st. अइरेण । das sie erst nach धम्मपदिणिं setzen. - Kâṭav. und die Ausgg. पत्तिं st. पदिणिं । - Kâṭav. lässt ण fort und fügt एद (= एतं) vor कालं hinzu. - M. fügt मए nach वुत्तं hinzu.

Z. 18. M. पडिलङ्घितुं । Kâṭav. प्पसिवालेषु (= प्रतिपादयितुं) । die Ausgg. विलम्बितुं st. पडि^० । - त्राव fehlt bei Kâṭav. - M. इमिणा णिरवसेसेणा पियदमवुत्तन्तेणा समस्सिसंहि पिअसहिं ।

Z. 19. Chezy इङ्गान्तिकेन । Calc. Ausg. आकाशयानेन st. उङ्गान्तिकेन । Vgl. zu S. 73. Z. 4. Kâṭav. उङ्गमणेन आकाशं प्रत्युद्गमनेनेत्यर्थः ।

Z. 20. T. W. अब्रह्मण्यं । M. भे अब्रह्मण्यं । C. und Kâṭav. अब्राह्मण्यं । Ich habe die Lesart der Ausgaben aufgenommen.

Z. 21. C. M. T. lassen प्रत्यागतः fort, die Ausgg. lesen statt dessen प्रत्यागतचेतनः । - M. und die Ausgg. नादः st. स्वरः ।

Z. 23. M. fügt संभ्रान्ता nach प्रविश्य hinzu.

Seite 93.

Z. 1. M. चतुरिका st. प्रतीहारी । Vgl. zu S. 92. Z. 5. - W. परित्रादु । - Kâṭav. परिताअत्तिव भट्टा संसअ^० । in der Uebersetzung: परित्रायतां त्वङ्गतां संशय^० । - M. संसए गदं ।

Z. 2. M. केनार्त्तकण्ठो माणावकः ।

Z. 3. 4. M. चतुरिका st. प्रतीहारी । - Am Anfange der Rede fügt M.